

Title: Proposal to add 𠄎 to UAX #45

Author: William T. Nelson

Date: 2021-09-23

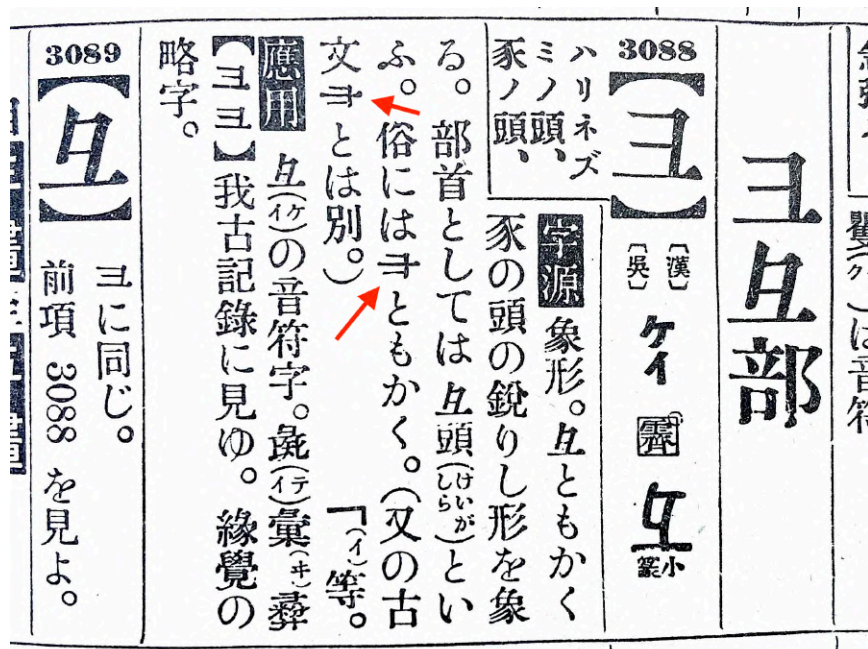
UTC-01005 「𠄎」 and 「𠄎」 are under consideration for disunification from U+5F50 「𠄎」. This document is a proposal to facilitate this disunification by adding 「𠄎」 to UAX #45 with the glyph and data shown below.

Glyph	RS	TS
𠄎	58.0	3

Additionally, it is advisable that the UAX #45 record for UTC-01005 「𠄎」 have its status field changed from U to N, and that its Unicode code point, U+5F50, be removed.

Evidence for 「𠄎」

「𠄎」 is used as ① a variant form of KANGXI RADICAL SNOUT 「𠄎」 (radical 58) and ② as a component deriving from either historical 「𠄎」 (snout) or 「𠄎」 (hand). The following dictionary entry differentiates the "snout" and "hand" origins, but using indistinguishable (and so unifiable) glyphs.



The source is 大字典 by UEDA Kazutoshi (上田 万年) as reprinted by [Harvard UP](#) in 1942.


Evidence for 「𠄎」 (continued)

2952	𠄎	互.8 <11> 1-55-34 5F57 人
スイ漢	眞	邪至 sui hui
なりたち	篆文	𠄎
のものが並ぶ)とから成る。手で多くのものをはらい除く、は	会意。	𠄎(て)と、牲しん(𠄎は変わった形。多く
く、ひいて「ほうき」の意を表す。		𠄎(て)と、牲しん(𠄎は変わった形。多く

The source is 角川 新字源。

3 《𠃉(彡・𠃉)部》けい・けい

がしら・いのこがしら

「𠃉」は、動物の頭の形。これを部首として、「𠃉」を含む漢字が集められる。「𠃉」は、「又(=て)」の変形。冠になるときは、特に「けいがしら」「いのこがしら」と呼ぶ。「けいがしら」の名称は、「𠃉」の音から。「いのこがしら」の名称は、「彡」が、豚やイノシシの頭を表したことから。

Evidence for 「𠃉」 (continued)

8 ▼ 𠃉
6 ▼ 豕
5 ▼ 豕
0 ▼ 𠃉 豕

この部首の字

「𠃉」形を字画の要素とする漢字のために立てる。

「𠃉」形を字画の要素とする漢字のために立てる。

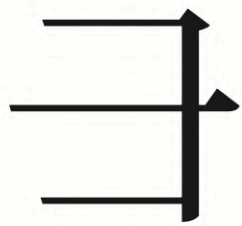
「𠃉」形を字画の要素とする漢字のために立てる。

「𠃉」形を字画の要素とする漢字のために立てる。

3画 𠃉 (豕・𠃉) 部

The source is 漢字海。

Evidence for 「𠄎」 (continued)



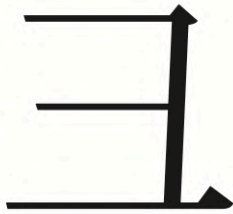
▶ **KEIGASHIRA**

4204

58	Radical	U2E95
𠄎	S3-3-0	F0000

■ 4-3-1

radical variant → see 𠄎 at 4205



▶ **KEIGASHIRA**

4205

58	Radical	U5F50
𠄎	S3-3-0	F0000

■ 4-3-1

RADICAL

keigashira 'pig's head', used for character classification

Variants: 𠄎 𠄎 *keigashira* (彘彘彘^x)

The source is the *Kodansha Kanji Dictionary*.

Additional background

In Unicode 13 and later, CJK RADICAL SNOUT TWO in the CJK Radicals Supplement block has the same actual shape as 「㇇」.

2E95 ㇇ CJK RADICAL SNOUT TWO
→ 5F50 ㇇

However, CJK RADICAL SNOUT TWO looked like UTC-01005 「㇇」 in Unicode 12.1 and earlier versions of the standard.

2E95 ㇇ CJK RADICAL SNOUT TWO
→ 5F50 ㇇

Fonts display CJK RADICAL SNOUT TWO inconsistently, but hopefully the encoding of 「㇇」 and 「㇇」 as separate unified ideographs will allow for these basic shapes to be used without ambiguity in the future.